

455739-2026 - Wettbewerb

Deutschland – Veranstaltung von Seminaren – 10010332-Integrated Technical Assistance to the Ministry of Labour under Labour Market Access Project II (LMAP II)

OJ S 125/2026 02/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-Mail: zuhal.uysal@giz.de

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: 10010332-Integrated Technical Assistance to the Ministry of Labour under Labour Market Access Project II (LMAP II)

Beschreibung: The Labour Market Access Project (LMAP II) aims to improve young Egyptians' access to decent employment. The project is implemented through five key outputs: Output 1 strengthens the strategic and technical capacity of the Ministry of Labour's Employment Unit to design and implement a future-oriented employment policy. In cooperation with the ILO, the project supports the development and implementation of the National Employment Strategy (NES). It enhances the skills of specialists and managers to promote decent employment, including increasing women's participation, while addressing labour market changes. It also strengthens cooperation with relevant ministries, private sector actors, and civil society, and promotes dialogue platforms to support evidence-based policy development. Output 2 focuses on strengthening the capacity of the Gender Equality Committee (GEC) to improve women's access to the labour market. This includes supporting the implementation of the national gender equality action plan, enhancing gender-responsive services, and developing an evidence-based database on women's employment. It also promotes coordination within the Ministry and with external stakeholders. Output 3 introduces user-oriented digital solutions within the Employment Department to improve services and administrative processes supporting youth employment. It strengthens staff capacities in digital transformation and builds on lessons learned from previous digital governance initiatives. Output 4 expands vocational preparation services for young Egyptians in a gender-responsive and target-group-oriented manner. This includes adapting existing tools, developing new materials, and strengthening the capacities of trainers and training institutions to deliver relevant and effective programmes. Output 5 focuses on expanding services offered by selected providers to support companies in promoting decent employment. This includes strengthening providers' capacity to develop and scale services, particularly coaching for managers and supervisors. The project also promotes awareness of the economic benefits of decent employment and supports innovative approaches to improve job quality, especially for women. Lessons learned are fed into policy development and institutional strengthening efforts.

Kennung des Verfahrens: 9824c63c-8dea-49b4-a570-013ebdc15b57

Interne Kennung: 10010332

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79951000 Veranstaltung von Seminaren

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: 4d, El Gezira Street, 2nd Floor, 11211 El-Zamalek, Cairo, Egypt

Stadt: Cairo

Postleitzahl: 11211

Land: Ägypten

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTPV3RJ21# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

vgl. -

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen:

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung:

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung:

Betrug:

Korruption:

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels:

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern:

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen:

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen:

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen:

Zahlungsunfähigkeit:

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter:

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit:

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften:

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten:

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren:

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens:

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen:

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher

Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren:

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: 10010332-Integrated Technical Assistance to the Ministry of Labour under Labour Market Access Project II (LMAP II)

Beschreibung: Egypt continues to face significant labour-market challenges driven by slow economic growth, high inflation, currency devaluations between 2016 and 2024, and structural pressures on job creation. Although the official unemployment rate stood at 7.4% in 2021, these figures mask deep labour-market vulnerabilities: an estimated 60-70% of economic activity occurs in the informal sector, decent work standards are inconsistently applied, and vocational and university graduates remain disproportionately unemployed. Young people aged 15-29 are particularly affected, with an unemployment rate of 17.2% and only 17% holding formal jobs. Gender disparities remain a central challenge. The female employment rate is only 15%, compared to 67% for men, and young women face unemployment rates above 42%. Despite ongoing reforms-including the National Employment Strategy (NES), the National Strategy for the Empowerment of Egyptian Women 2030, and the Digital Egypt agenda-youth employability, quality of employment, and women's labour-market participation remain limited. Addressing these gaps requires strengthened institutions, improved employment services, and closer alignment between state structures and labour-market needs. The Labour Market Access Project II (LMAP II), commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), aims to improve young Egyptians' access to decent employment through a multi-level approach targeting employment policy, gender equality, digital solutions, job preparation, and decent employment services. The project cooperates closely with the Ministry of Labour (MoL) as the political partner and engages a broad set of intermediaries including MoL departments at central and governorate levels, instructors at MoL training centres, public and private service providers, the Federation of Egyptian Industries (FEI), companies, and civil-society organisations. The module objective, "Young Egyptians' access to decent employment has improved," is measured through indicators on employability outcomes, improvements in decent work standards, and gender-responsive interventions. The contractor will directly contribute to several indicators, including improving the quality of employment for approximately 800 workers, implementing four gender-equality measures under MoL's Gender Action Plan, strengthening employment-policy capacities, and supporting the delivery of job-preparation and decent-employment services.

Description of the Procurement The contractor will support the Ministry of Labour in developing employment policies, enhancing gender-responsive institutional capacities, creating job-preparation tools, strengthening communication systems, and expanding decent-employment services delivered to companies. The assignment consists of five main work packages that collectively contribute to Outputs 1, 2, 4, and 5 of LMAP II. Work Package 1 - Strategic Communication and Visibility Support This work package strengthens MoL's public image, stakeholder engagement, and visibility of employment-related reforms. It includes designing a results-driven communication strategy, modernising MoL's visual identity, conducting perception assessments, managing media relations, producing multi-channel communication content, and building MoL's internal communication capacities. Work Package 2 - Policy Support, Future-Oriented Employment Planning, and NES Implementation The contractor will support MoL in developing evidence-based employment policies, strengthening its internal policymaking functions, and operationalising the NES once launched. Tasks include institutional assessments, strengthening policy-formulation processes, developing operational manuals, facilitating stakeholder consultations, and improving coordination mechanisms. Work Package 3 - Capacity Development and Implementation of the National Plan for Gender Equality This work package strengthens the capacities of MoL staff and private-sector HR professionals on gender-responsive employment practices. It includes capacity-building programmes, advisory support to the GEC, and implementation of six priority activities from

MoL's Gender Action Plan. Work Package 4 - Development of Innovative Instruments for Job Preparation The contractor will develop inclusive, gender-responsive job-preparation tools aligned with labour-market needs, pilot the programme, deliver Training-of-Trainers packages, strengthen MoL's Training Unit, and produce immersive 360° workplace videos. Work Package 5 - Expansion of Service Offerings to Promote Decent Employment This work package strengthens service providers and MoL's inspectorate, supports SST and LST delivery, certifies trainers, develops new decent-employment services, pilots them in SMEs, and develops scalable models and M&E systems. Target Group and Expected Impact The intervention targets young jobseekers and newly employed Egyptians aged 18-35, with particular emphasis on women. Indirect target groups include MoL staff, private-sector HR professionals, service providers, and SMEs. Through strengthening institutional capacities, developing high-quality training and advisory services, and expanding decent-employment offerings, the contractor contributes to more inclusive, equitable, and sustainable labour-market outcomes in Egypt.

Interne Kennung: 10010332

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79951000 Veranstaltung von Seminaren

Optionen:

Beschreibung der Optionen: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: 4d, El Gezira Street, 2nd Floor, 11211 El-Zamalek, Cairo, Egypt

Stadt: Cairo

Postleitzahl: 11211

Land: Ägypten

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 25/12/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/07/2027

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2

Weitere Informationen zur Verlängerung: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: See the tender documents.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: See the tender documents.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Der Schutz und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosysteme, Der Übergang zu einer Kreislaufwirtschaft, Anpassung an den Klimawandel, Klimaschutz

Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung von ethnischen Gruppen, Gleichstellung der Geschlechter, Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen

Wertschöpfungsketten, Beschäftigungsmöglichkeiten für Langzeitarbeitslose, Benachteiligte und/oder für Menschen mit Behinderungen., Faire Arbeitsbedingungen, Sonstiges

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (75%) 1. Strategic Communication in the field of labour market policies 20% 2. Capacity Development for government and private entities in the field of labour market policies 15% 3. Job Preparation 10% 4. Labour Market Measures 20% 5. Monitoring, Evaluation and Learning in the field of labour market 10% 2. Regional experience (15%) Regional experience in Northern Africa or MENA 15% 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (10%)

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 500000 EUR (net). 2. At least 4 reference projects in the technical field Labour Market of which at least 4 reference projects in Northern Africa or MENA in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kriterium: Durchschnittlicher Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 2 Million EUR (net).

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 20 persons.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Assessment of technical eligibility / weighted criteria for the selection of candidates - Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (XX%) 2. Regional experience (XX%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (XX%)

Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Gewichtung (Prozentanteil, genau): 100,00

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 5

Höchstzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 6

Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden

Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 27/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTPV3RJ21/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTPV3RJ21>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Verfahrensbedingungen:

Voraussichtliches Datum der Absendung der Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 10/08/2026

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTPV3RJ21>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.
Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich
Aufträge werden elektronisch erteilt: ja
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrierungsnummer: 993-80072-52

Postanschrift: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Stadt: Eschborn

Postleitzahl: 65760

Land, Gliederung (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Land: Deutschland

E-Mail: zuhal.uysal@giz.de

Telefon: +49 6196791481

Fax: +49 6196791115

Internetadresse: <https://www.giz.de>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammern des Bundes

Registrierungsnummer: 022894990

Postanschrift: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53113

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53119

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

f4e78dda-9c31-44cb-83dd-8371056ab2e4-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Due to a bidder question, the eligibility criterion for the region of the reference projects has been changed. Additionally the deadline for submission of requests for participation has been extended by 1 week.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: Due to a bidder question, the eligibility criterion for the region of the reference projects has been changed. Additionally the deadline for submission of requests for participation has been extended by 1 week.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 01/07/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ba1ae725-7686-4f9c-9b85-7941b0965327 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 01/07/2026 12:09:24 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Englisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 455739-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 125/2026
Datum der Veröffentlichung: 02/07/2026